

Helen Keller, una lectura que abre mundos

Escuela: Instituto Glaux (A-876)

Autora: Natalia Longobuco Losada

Sala/grado/año: 1° año, nivel secundario

Breve descripción

Este proyecto anual se desprende de mi experiencia áulica frente al desafío que presenta nuestra profesión respecto de la lectura. Jeremy Harmer, en su libro *How to Teach English*, desarrolla seis principios clave sobre la lectura de textos. A saber: 1) La lectura como una habilidad activa y no pasiva, 2) Compromiso por parte del alumnado, 3) Respuesta del alumnado frente al texto, no solo frente al idioma, 4) Predicciones sobre acontecimientos futuros, 5) Relación texto-actividades posteriores y 6) Máxima explotación del texto.

Con el objetivo de incentivar la lectura e involucrar al alumnado, incorporamos estos principios a nuestra práctica y tomamos la historia de Helen Keller (primera persona sordociega en graduarse en una universidad) para hacer de sus vivencias una motivación frente a los/as estudiantes.

Comenzamos la primera parte del año con lecturas a través de las cuales el alumnado se sienta cómodo (uso del *present simple/present continuous*) para luego ir intensificándola y complejizándola a lo largo de la cursada (uso del *past simple* y demás tiempos pasados). Además, durante este período, reforzamos estructuras gramaticales simples e incorporamos vocabulario nuevo. En paralelo, los/as estudiantes leen e investigan sobre distintos temas (braille, lengua de señas, discapacidad, entre otros), los cuales, sin ellos/as saber, serán los disparadores necesarios para comenzar la segunda parte del proyecto.

Luego del receso escolar, comenzamos a sumergirnos en la historia de superación de Helen Keller. Incorporamos los principios antes mencionados a cada capítulo del libro. Abordamos contenidos ESI (respeto a las diferencias, esclavitud, sumisión de la mujer) y elaboramos un folleto con el programa CANVA (TIC). Como siguiente paso, proyectamos la película *The Miracle Worker* (Un milagro para Helen), la analizamos y la comparamos con el libro (uso de estructuras comparativas: *unlike* y *whereas*). Luego, el alumnado realiza un trabajo de investigación acerca de

distintas discapacidades/condiciones (a modo enunciativo, sordera, síndrome de down, síndrome Treacher Collins) y lo defiende en forma oral (optativo TIC: uso de powerpoint/prezi).

Como instancia previa al cierre del proyecto, recibimos la visita de Fundasor (organización que ayuda y orienta a personas sordas y sus familiares) que nos brinda una charla de concientización sobre la sordera, la sordoceguera y la Lengua de Señas Argentina (LSA).

Como cierre del proyecto, el alumnado realiza una campaña de concientización, escrita u oral, sobre la importancia de la LSA en nuestra sociedad. Luego se promueve por las redes sociales oficiales del colegio.

Por último, queremos destacar la dualidad que presenta este proyecto. Por un lado, se lleva a cabo para incentivar al alumnado a la lectura y, a su vez, se completa gracias a la misma. A través de esta historia, los/as alumnos/as se apropiaron de una mirada distinta, que los llevó a conocer un mundo hasta ese momento desconocido para ellos/as y les dio la posibilidad de empatizar y ayudar a quienes sufren alguna discapacidad/condición. La lectura es una forma de educar. Se educa a través de la sensibilidad y esto se produce en la medida que conectemos a nuestros/as alumnos/as con este tipo de experiencia.

"The best and most beautiful things in the world cannot be seen or even touched, they must be felt with the heart" (Helen Keller)

(Lo más bello de la vida no se puede tocar ni ver, se debe sentir con el corazón)

Situación inicial

Incentivó este proyecto la falta de interés del alumnado para con los textos de los libros en inglés. Con esta historia de superación que ha cautivado al grupo hemos logrado que se sientan parte y se involucren.

Objetivos

- Incentivar y promover la lectura de distintos tipos de textos.
- Promover el respeto por el prójimo.
- Investigar y conocer diversas discapacidades/condiciones.
- Conocer otras formas de comunicación.
- Promover la escucha.
- Concientizar sobre otras realidades.
- Afianzar los tiempos verbales en el presente.
- Incorporar y utilizar vocabulario nuevo.
- Incorporar y poner en práctica el uso del tiempo pasado.
- Concientizar sobre las distintas discapacidades analizadas.

Contenidos

Inglés y el uso de las tecnologías: proyección de película y confección de folleto en CANVA. Además, los/las alumnos/as tienen la posibilidad de complementar su presentación oral con el apoyo de un *power point* o *prezi* que contenga los puntos principales del tema investigado.

Inglés y el discurso literario: narración de párrafos en base a la vida de Helen. Reconocimiento del tipo de texto, localización y descripción de personajes tanto en la historia escrita como en la película.

Inglés y la comunicación: lectura y reconocimiento de los textos del primer cuatrimestre y de la historia principal en el segundo. Reconocimiento y análisis de estructuras nuevas y revisión de estructuras vistas. Narración de párrafos en base a la vida de Helen. Juego de roles. Elaboración de preguntas. Realización de una campaña de concientización.

ESI: Respeto a las diferencias, esclavitud, sumisión de la mujer.

TIC: CANVA, POWER POINT, PREZI, INSHOT.

Destinatarios

Alumnos/as de primer año, nivel medio.

Secuencia didáctica

Comenzamos la primera parte del año con lecturas a través de las cuales el alumnado se sienta cómodo para luego ir intensificando y complejizando a lo largo de la cursada. Resulta necesario transitar los textos primero en los tiempos presentes (*present simple/present continuous*) antes de comenzar con el *simple past*, debido a que la historia del libro está redactada en dicho tiempo. Durante esta primera parte los/as estudiantes leen e investigan sobre distintos temas (braille, lengua de señas, discapacidad, entre otros), los cuales, sin ellos/as saber, serán los disparadores necesarios para comenzar la segunda parte del proyecto.

Luego del receso escolar, comenzamos a sumergirnos en la historia de superación de Helen Keller. Tomamos como columna vertebral de lectura el libro *Helen Keller* de Margaret Davidson. Abordamos un capítulo por clase. En primer lugar, la docente lee el título y le pregunta al alumnado qué infiere que pasará en el capítulo; de la variedad de respuestas armamos distintas hipótesis para que ellos/as puedan ir plasmando su punto de vista (PRINCIPIO 4). En segundo lugar, llevamos adelante una "*silent reading*" (lectura silenciosa) a través de la cual se pueden enfocar más en el contenido y dejar momentáneamente de lado la fonética (PRINCIPIO 1). Finalizada dicha lectura, la docente convoca a los/as alumnos/as a levantar la mano y ofrecerse a leer un párrafo en voz alta. Esta

segunda lectura nos permite analizar el vocabulario y comprender más en profundidad los acontecimientos de la historia. A medida que vamos avanzando en el texto, el alumnado comienza a relacionarlo con los disparadores que hemos referido en el primer cuatrimestre (PRINCIPIO 2). De esta manera, el grupo logra mostrar su interés, dar su opinión y dejar salir sus sentimientos por los temas que van surgiendo en cada capítulo (PRINCIPIO 3). Terminada la etapa de lectura propiamente dicha, nos enfocamos en la parte más desafiante y fructífera de este proyecto: las actividades poslectura. Es imprescindible poder elaborar actividades que capten la atención del alumnado y lo involucren en forma personal y como grupo (PRINCIPIO 5).

Como primera actividad, la docente escribe en el pizarrón las siguientes palabras: comunidad sorda, Lengua de Señas Argentina (LSA), lenguaje de señas, lectura de manos, braille, discapacidad, intérprete, inclusión, sordoceguera, esclavitud, sumisión de la mujer (ESI). La clase se divide en dos grupos y comienzan a debatir internamente, para luego realizar la puesta en común y, de esta manera, favorecer la escucha y el respeto por el prójimo.

Estos son algunos de los aprendizajes que surgen cada año: diferencia entre lengua y lenguaje (porque se denomina **lengua** de señas), visualización de otras formas de lectura y puentes comunicacionales (LSA, Braille); diferencia entre sordo, sordomudo, hipoacúsico y sordociego; uso y diferencia del bastón blanco, verde y rojo. Los/as estudiantes comienzan a relacionar situaciones que vivieron, vieron o les fueron contadas con esta historia y se comienzan a involucrar en pequeñas acciones que logran grandes objetivos.

Como segunda actividad, hacemos un “*role-play*” y nos ponemos por unos segundos en la piel de Helen. Los/as alumnos/as cierran los ojos, con el dedo pulgar se tapan los oídos y con los demás la boca. Es sumamente valorable y enriquecedor verlos/as comprender un mundo, hasta ahora, desconocido para ellos/as. Como siempre les digo: “esta magia sucede gracias a la lectura”.

Como tercera actividad la docente opta por analizar algunas citas textuales sobre la importancia de los libros en la vida de Helen (lectura a través de puntos – Braille). Por último, se proyecta un video de Helen junto con su intérprete Annie contando su forma de comunicación. Lo más impactante en esta instancia es la carita de los/as alumnos/as cuando ven a la “verdadera Helen”, como la llaman, conocen su historia y comienzan a difundirla (SE INTEGRAN PRINCIPIOS 5 Y 6).

El próximo paso en este proyecto es la proyección de la película *The Miracle Worker* (Un milagro para Helen), analizarla y compararla con el libro. Armamos oraciones comparativas y usamos los conectores *unlike* y *whereas*.

En octubre, los/as alumnos/as se dividen en grupos nuevamente y realizan un trabajo de investigación acerca de distintas discapacidades/condiciones, tales como: sordera, enanismo, sordoceguera, síndrome Treacher Collins, síndrome de Down. Posterior a la entrega del trabajo práctico, cada grupo debe brindar una exposición oral con confección de una lámina al respecto (TIC. Programa sugerido: CANVA). Cada trabajo debe incluir un testimonio real de una persona con dicha condición. Un factor a resaltar es que en cada presentación se impone el respeto y la solidaridad para con las personas que sufren discriminación diariamente.

En noviembre, recibimos la visita de Fundasor (organización que ayuda y orienta a personas sordas y sus familiares). Cristina (fundadora oyente), Mariana (fundadora sorda) y Luciana (intérprete de LSA) nos brindan una charla de concientización sobre la sordera, la sordoceguera y la importancia de la lengua de señas para lograr el acceso a una comunicación fluida. Cabe destacar que días previos a la visita, se le pide a los/as estudiantes que preparen preguntas relacionadas con la historia que han leído y, si se animan, que expresen sus inquietudes frente a dichas personas. Todos/as se muestran muy interesados en la cultura sorda y en cómo aportar su granito de arena de ahora en más. Cada año, esta charla genera un espacio de diálogo, conocimiento y tolerancia, donde predomina la empatía y el respeto, factores principales de la verdadera inclusión (ESI: respeto a las diferencias).

Como cierre de este recorrido anual, los/as estudiantes realizan una campaña de concientización sobre la importancia de la lengua de señas en nuestra sociedad. Cada grupo puede optar por el formato con el cual se sienta más cómodo: flyer, video o poster (TIC: CANVA, INSHOT). La difusión de estas propuestas se realiza mediante las [redes sociales oficiales del colegio](#).

Por último, y ahora me atrevo a hablar en primera persona, quiero destacar la dualidad que presenta este proyecto. Por un lado, se lleva a cabo para incentivar al alumnado a la lectura y, a su vez, se completa gracias a la misma. A través de esta historia los/as alumnos/as se apropiaron de una mirada distinta, que los/as llevó a conocer un mundo hasta ese momento desconocido para ellos/as y les dio posibilidad de empatizar y ayudar a quienes sufren alguna discapacidad/condición. La lectura es una forma de educar. Se educa a través de la sensibilidad y esto se produce en la medida que conectemos a nuestros/as alumnos/as con este tipo de experiencia.

En 2023 este proyecto cobra más relevancia dado que en abril se sancionó la ley 27.710, que reconoce a la LSA como natural y originaria de las personas sordas en todo el territorio argentino.

Con excepción del encuentro con Fundasor, todo el proyecto se desarrolló en inglés.

Otros actores

Miembros de Fundador: Cristina, Mariana y Luciana.

Evaluación

Los/as estudiantes son evaluados de diversas maneras en cada clase.

En la primera parte del año, se evalúa la comprensión lectora y el análisis de los textos cortos abordados. Con respecto a la gramática (principalmente tiempos verbales), se incluyen ejercicios de llenado y confección de oraciones. La escucha y la producción se evalúan mediante proyección de audios, el debate de su contenido y el juego de roles.

En la segunda parte del año, nos enfocamos en la comprensión de la historia principal, para ello analizamos los títulos de cada capítulo. La docente formula preguntas aleatorias para recepcionar la comprensión por parte del alumnado. Hay una instancia evaluativa escrita donde se deben responder preguntas y usar las estructuras *whereas* y *unlike* para comparar los elementos del libro y los de la película. Por último, respecto de la campaña de concientización se evalúa especialmente la relevancia y la integración de contenidos realizada.

Criterios de evaluación adicionales: ¿Cuán involucrado/a está el/la estudiante respecto de las actividades? ¿Está atento/a a las consignas? ¿Responde las preguntas en forma correcta? ¿Es solidario/a con sus compañeros/as? ¿Puede trabajar en equipo correctamente? ¿Logra incorporar e implementar los contenidos de cada cuatrimestre? ¿Sus trabajos reflejan los contenidos analizados?.